

## VI EDIZIONE – NAPOLI TEATRO FESTIVAL ITALIA PROGRAMMA 4 giugno – 23 giugno 2013

### **Don Quichotte du Trocadéro**

coreografia di José Montalvo

con la partecipazione artistica di Patrice Thibaud

produzione Théâtre National de Chaillot

in coproduzione con Les Théâtres de la Ville de Luxembourg, Scène nationale de l'Oise

en préfiguration Espace Jean Legendre Théâtre de Compiègne, Théâtre de Nîmes, Théâtre

Liberté – Toulon, Théâtre de Caen, Théâtre de la Place – Liège, Les Gémeaux – Sceaux, Le

Centre des écritures contemporaines et numériques, Le Manège- Mons

in partnership con RATP

Data 4 giugno (ore 20.30)

Luogo Teatro di San Carlo

Durata 1h25

Paese Francia

**PRIMA ITALIANA**

### **Concerto di Enzo Avitabile & Bottari**

Data 5 (ore 21.00) giugno

Luogo Città della Scienza

Durata 1h30

### **Lo Spopolatore**

di Samuel Beckett

regia di Peter Brook

in collaborazione con Marie-Hélène Estienne

con Miriam Goldschmidt

coproduzione Fondazione Campania dei Festival - Napoli Teatro Festival Italia, Ruhrfestspiele  
Recklinghausen

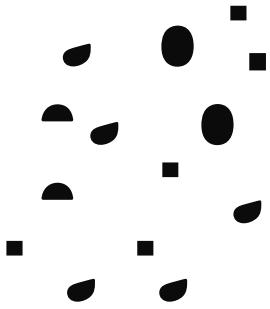
con il sostegno di Centre International de Recherche Théâtrale de Paris

Data 6, 7 giugno (ore 20.00) 8 (ore 21.30), 9 (ore 19.00)

Luogo Teatro Sannazaro

Durata 1h

Lingua tedesca (con sottotitoli in italiano)



Paese Italia/Inghilterra/Germania/Francia  
**PRIMA MONDIALE**

**CentoPorte**

regia di Susanna Poole

**coproduzione Fondazione Campania dei Festival - Teatro Festival Italia, Teatro dei Sensi - Rosa Pristina**

*Data 6, 7, 8, 12, 13 (ore 21.00, ore 22.15) giugno*

*Luogo Museo Nazionale di Pietrarsa*

*Durata 50 min*

*Paese Italia*

**PRIMA MONDIALE**

**Spam**

testo e regia di Rafael Spregelburd

un progetto di Lorenzo Gleijeses

**coproduzione Fondazione Campania dei Festival - Napoli Teatro Festival Italia, Festival delle Colline Torinesi, Teatro Stabile di Calabria, TiConZero**

*Data 7 (ore 22.00) 8 (ore 19.00) giugno*

*Luogo Teatro Nuovo*

*Durata 1h30*

*Lingua italiana*

*Paese Italia/Argentina*

**PRIMA MONDIALE**

**La bisbetica domata**

di William Shakespeare

regia Andrej Konchalovskij

con Mascia Musy e Federico Vanni

**coproduzione Fondazione Campania dei Festival - Napoli Teatro Festival Italia, Teatro Stabile di Genova, Teatro Metastasio Stabile della Toscana, Teatro Stabile di Napoli**

*Data 8, 9, 10 (ore 20.30) giugno*

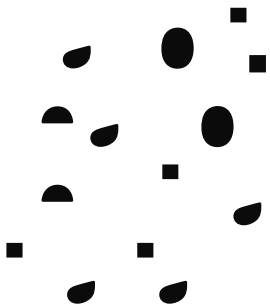
*Luogo Teatro San Ferdinando*

*Durata 2h30 con intervallo*

*Lingua italiana*

*Paese Italia/Russia*

**PRIMA MONDIALE**



### **Antonio e Cleopatra**

di William Shakespeare

regia di Luca De Fusco

con Luca Lazzareschi e Gaia Aprea

**coproduzione Fondazione Campania dei Festival - Napoli Teatro Festival Italia, Arena del Sole - Nuova Scena - Teatro Stabile di Bologna, Teatro Stabile di Napoli**

*Data 9 (ore 20.30) e 10 (ore 20.00) giugno*

*Luogo Teatro Mercadante*

*Durata 2h20*

*Lingua italiana*

*Paese Italia*

**PRIMA MONDIALE**

### **Il maestro di cappella dei mendicanti**

drammaturgia e regia di Mariano Bauduin

direttore Renato Piemontese

**produzione Fondazione Campania dei Festival – Napoli Teatro Festival Italia**

**produzione esecutiva Gli Alberi di Canto Teatro di Mariano Bauduin**

*Data 10, 11 (ore 21.30) giugno*

*Luogo Museo Nazionale di Pietrarsa*

*Durata 1h20*

*Lingua italiana*

*Paese Italia*

**PRIMA MONDIALE**

### **Save The World**

di Lisa Capaccioli e Walter Cerrotta

regia compagnia Locchi32

**produzione Fondazione Campania dei Festival - Napoli Teatro Festival Italia**

*Data 10, 11 (ore 20.00) giugno*

*Luogo Museo Nazionale di Pietrarsa*

*Durata 1h*

*Lingua italiana*

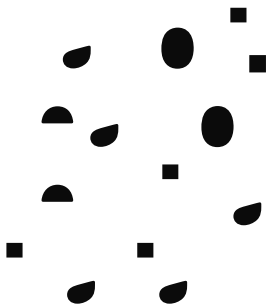
*Paese Italia*

**PRIMA MONDIALE**

### **Sueño #4**

testo e regia di Sara Sole Notarbartolo

con Cristina Donadio



**produzione Fondazione Campania dei Festival - Napoli Teatro Festival Italia**

**produzione esecutiva Magazzini di Fine Millennio**

**progetto a cura di Taverna Est Teatro**

*Data 12, 13 (ore 19.30) giugno*

*Luogo Museo Nazionale di Pietrarsa*

*Durata 1h*

*Lingua italiana*

*Paese Italia*

**PRIMA MONDIALE**

**Il gioco dei re**

**di Luca Viganò**

**regia di Marco Sciaccaluga**

**coproduzione Fondazione Campania dei Festival - Napoli Teatro Festival Italia, Teatro Stabile di Genova**

*Data 12, 13 (ore 20.45) giugno*

*Luogo Museo Nazionale di Pietrarsa*

*Durata 2h30*

*Lingua italiana*

*Paese Italia*

**PRIMA MONDIALE**

**Sik Sik, l'artefice magico (1929)**

**di Eduardo De Filippo**

**regia di Pierpaolo Sepe**

**con Benedetto Casillo**

**coproduzione Fondazione Campania dei Festival – Napoli Teatro Festival Italia, Fondazione Salerno Contemporanea - Teatro stabile d'innovazione**

**in collaborazione con Benevento Città Spettacolo**

*Data 13 (ore 20.30), 14 (ore 22.00) giugno*

*Luogo Teatro Mercadante*

*Durata 50 minuti*

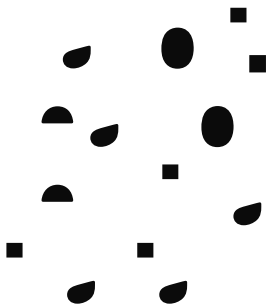
*Lingua italiana*

*Paese Italia*

**PRIMA MONDIALE**

**La Classe**

**di Nanni Garella**



**produzione Arena del Sole - Nuova Scena - Teatro Stabile di Bologna, Associazione Arte e Salute onlus**

*Data 14, 15 (ore 20.00) giugno*

*Luogo Ridotto Mercadante*

*Durata 1h30*

*Lingua italiana*

*Paese Italia*

**PRIMA MONDIALE**

**Mishima**

**coreografia di Ismael Ivo**

**coproduzione Fondazione Campania dei Festival - Napoli Teatro Festival Italia, Arb Dance Company**

*Data 15, 16 (ore 20.45) giugno*

*Luogo Museo Nazionale di Pietrarsa*

*Durata 1h*

*Paese Italia/Brasile*

**PRIMA MONDIALE**

**Lolita**

**regia di Valeria Raimondi ed Enrico Castellani**

**produzione Fondazione Campania dei Festival - Napoli Teatro Festival Italia**

**in coproduzione con Babilonia Teatri**

**con il sostegno di Operaestate Festival Veneto**

*Data 15, 16 (ore 21.15) giugno*

*Luogo Museo Nazionale Pietrarsa*

*Durata 1h*

*Lingua italiana*

*Paese Italia*

**PRIMA MONDIALE**

**Précipitations**

**coreografia di Paco Dècina**

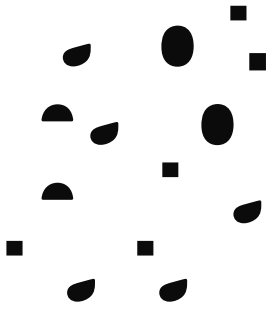
**produzione Paco Dècina Company**

**in coproduzione con Théâtre 71 - scène nationale de Malakoff, Mâcon - scène nationale**

**con il sostegno di Ministère de la Culture française - Drac Ile de France**

**con il supporto di Adami, Conseil général des Hauts-de Seine et de la Briqueterie – CDC du Val de Marne**

*Data 15, 16 (ore 19.00) giugno*



*Luogo* Museo Nazionale Pietrarsa

*Durata* 1h10

*Paese* Italia/Francia

**PRIMA ITALIANA**

**Desdemona**

**Testo di Toni Morrison**

**musiche e testi di Rokia Traoré**

**regia di Peter Sellars**

**con Tina Benko e Rokia Traoré**

**commissionato e coprodotto da Vienna Festival, Théâtre Nanterre-Amandiers, Cal Performances, Berkeley, California, Lincoln Center for the Performing Arts, New York, spielzeit'europa I Berliner Festspiele, and Barbican, London, Arts Council London and London 2012 Festival**

*Data* 18, 19 (ore 20.00) giugno

*Luogo* Teatro Mercadante

*Durata* 2h

*Lingua* inglese (con sottotitoli in italiano)

*Paese* Stati Uniti, Mali, Inghilterra, Germania

**PRIMA ITALIANA**

**Polvere ritorneremo**

**di Claudio Buono**

**regia di Roberto Nicorelli**

**con Antonella Morea**

**produzione Fondazione Campania Dei Festival – Napoli Teatro Festival Italia**

**in coproduzione con Positano Teatro Festival – Premio Annibale Ruccello**

**produzione esecutiva Le Pecore Nere S.R.L.**

*Data* 19, 20 (ore 20.00) giugno

*Luogo* Museo Nazionale Pietrarsa

*Durata* 1h35

*Lingua* italiana

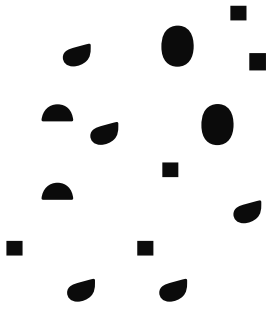
*Paese* Italia

**PRIMA MONDIALE**

**Nata sotto una pianta di datteri**

**liberamente tratto da *Yusdra e la città della sapienza* di Daniela Morelli (Edizioni Mondadori ragazzi)**

**adattamento drammaturgico di Daniela Morelli e Gigi Di Luca**



**regia Gigi Di Luca**

**con Pamela Villoresi**

**coproduzione Fondazione Campania dei Festival - Teatro Festival Italia, Società Cooperativa La Bazzarra a .r. l**

*Data 19, 20 (ore 22.00) giugno*

*Luogo Museo Nazionale Pietrarsa*

*Durata 1h10*

*Paese Italia*

**PRIMA MONDIALE**

**Circo Equestre Sgueglia**

**di Raffaele Viviani**

**regia di Alfredo Arias**

**con Massimiliano Gallo**

**coproduzione Fondazione Campania dei Festival – Napoli Teatro Festival Italia, Teatro di Roma, Teatro Stabile di Napoli**

*Data 21, 22, 23 (ore 20.00) giugno*

*Luogo Teatro San Ferdinando*

*Durata 2h15 con intervallo*

*Lingua italiana*

*Paese Italia/Argentina/Francia*

**PRIMA MONDIALE**

**Une Nuit à la Présidence**

**adattamento e regia di Jean-Louis Martinelli**

**coproduzione Fondazione Campania dei Festival – Napoli Teatro Festival Italia, Théâtre Nanterre-Amandiers, Traces Théâtre**

**con il sostegno del programma ACP Cultures+ de l'Union européenne et la Fondation Passerelle (Mali)**

*Data 22, 23 (ore 21.30) giugno*

*Luogo Teatro Mercadante*

*Durata 2h10*

*Lingua francese con inserti di dialetti africani (con sottotitoli in italiano)*

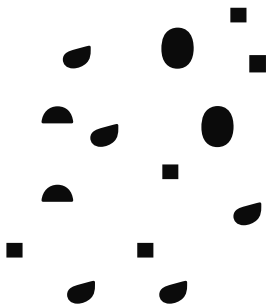
*Paese Francia/Burkina Faso*

**PRIMA MONDIALE**

**Vertigo 20**

**coreografia e direzione artistica di Noa Wertheim**

**coproduzione Fondazione Campania dei Festival - Teatro Festival Italia, Vertigo Dance Company**



*Data 22, 23 (ore 20.15) giugno*  
*Luogo Museo Nazionale Pietrarsa*  
*Durata 1h*  
*Paese Israele, Italia*  
**PRIMA MONDIALE**

**Arrevuoto 2013 - ottavo movimento**  
**Viviani!**

**da Zingari di Raffaele Viviani**  
**a cura di Maurizio Braucci e Roberta Carlotto**  
**progetto e realizzazione Associazione Arrevuoto**  
**in collaborazione con Sulukule Children Arts Atelier**  
**produzione Fondazione Campania dei Festival - Napoli Teatro Festival Italia, Teatro Stabile di Napoli**

*Data 23 (ore 22.00) giugno*  
*Luogo Museo Nazionale Pietrarsa*  
*Durata 1h30*  
*Paese Italia*  
**PRIMA MONDIALE**

**LABORATORIO**

**Che senso ha se solo tu ti salvi**  
**Percorso di ricerca ispirato a *Le Sette Opere di Misericordia di Caravaggio***  
Ideato e diretto da Davide Iodice  
*Date dal 14 al 24 maggio*  
*Luogo Ridotto del Mercadante*